

**Záznam výsledků  
17. porady skupiny expertů  
„Povrchové vody“ (SW)  
Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL)  
ve dnech 28. 8. a 29. 8. 2012 v Magdeburku**

---

**Přítomni:** viz prezenční listina (příloha 1)

---

**BOD 1 Zahájení, schválení programu jednání**

---

Poradu zahájil a řídil předseda skupiny expertů SW, pan Vilímec.

Předložený návrh programu jednání byl doplněn o:

**BOD 7** Sledování trendů dle Rámcové směrnice o vodách,

**BOD 10** Informace ke stavu předávání výsledků z MPM Labe a odnosů v bilančních profilech Labe

a schválen.

---

**BOD 2 Stručné informace o aktivitách k implementaci Rámcové směrnice o vodách (MKOL, národní a evropské aktivity)**

---

**MKOL:**

- ve dnech 14. – 15. srpna 2012 proběhla v Praze odborná konference „10. výročí povodně 2002“
- dne 17. 8. 2012 bylo na tiskové konferenci v Drážďanech oznámeno zveřejnění Závěrečné zprávy o plnění „Akčního plánu povodňové ochrany v povodí Labe“ 2003 – 2011
- dne 23. 4. 2013 bude v Ústí nad Labem pro odbornou veřejnost uspořádáno labské fórum

**Česká republika:**

- probíhá aktualizace metodiky pro určení silně ovlivněných a umělých vodních útvarů, také se připravuje aktualizace metodiky hodnocení pro silně ovlivněné a umělé vodní útvary
- Zpráva 2012 k opatřením bude dokončena do konce roku

**Německo:**

- Probíhá vypracování metody k vymezení silně ovlivněných vodních útvarů a jednotnému hodnocení dobrého ekologického potenciálu pro celé Německo.
- Dílčí zpráva 2012 o stavu realizace opatření bude dokončena do konce roku.
- FGG Elbe uvedlo do provozu novou databázi (data Střediska pro jakost vody v Labi z Hamburku byla převzata), kam byla importována např. veškerá monitorovací data. Výsledky jsou přístupné veřejnosti v tabulkové či grafické formě.

**Usnesení:**

- Na 18. poradě skupiny expertů SW představí obě delegace své databáze (ČHMÚ, FGG Elbe) formou prezentace.

Zodp.: paní Hursie, paní Dr. Leontovyčová

**BOD 3 Úkoly zadané skupině expertů**

---

**BOD 3.1 Prověření koncentrace DDT v celém povodí Labe**

---

Usnesení 5 v bodě 4 na poradě vedoucích delegací 2011

V České republice se problematika výskytu DDT v Labi pod jezem Střekov řeší v rámci realizace studie „Význam Bíliny jako historického a současného zdroje znečištění pro nakládání se sedimenty v povodí Labe (SedBiLa)“. Nad jezem Střekov a dále proti toku se zvýšené koncentrace DDT nevyskytují.

V Německu nebylo prověření zatím ukončeno.

**Usnesení:**

- Německá delegace bude o výsledku prověření informovat na 18. poradě skupiny expertů SW a na 36. poradě pracovní skupiny WFD.

Zodp.: paní Hursie

**BOD 3.2 Návrhy textů pro oblast snížení vnosu živin a znečišťujících látek pro informační list MKOL č. 4 k Rámcové směrnici o vodách**

---

Usnesení v bodě 4.2 na 34. poradě pracovní skupiny WFD

Za českou stranu bylo sděleno, že konkrétní data nejsou k dispozici, že je možné použít pouze obecné texty z připravované Zprávy 2012. Z diskuse vyplynulo, že by se měly připravit pouze krátké a spíše obecnější texty týkající se snižování obsahu živin a znečišťujících látek.

**Usnesení:**

- Obě delegace připraví požadované texty a zašlou sekretariátu nejpozději do 20. 10. 2012.

Zodp.: paní Hursie, paní Wildová, sekretariát MKOL

**BOD 3.3 Aktualizace významných problémů nakládání s vodami (čl. 14, odst. 1b RSV)**

---

Usnesení v bodě 7 na 34. poradě pracovní skupiny WFD

Česká delegace nemá další návrhy. Na německé straně jsou diskutována následující možná nadregionálně významná témata:

- Adaptační strategie ke změně klimatu
- Zamezení antropogenního ovlivnění malých průtoků

### **Usnesení:**

- Po konečném odsouhlasení v Německu budou výsledky předány pracovní skupině WFD.

Zodp.: paní Hursie, sekretariát MKOL

### **BOD 3.4 Modelování vnosů živin**

Pracovní skupina WFD doporučila (34. porada) uspořádat workshop na téma snížení vnosů živin. Sekretariát vypracoval návrh pro uspořádání workshopu k otázkám spojených s koordinovaným bilancováním vnosu živin do povrchových vod v oblasti povodí Labe (Předloha SW17\_12-3.4-01).

Obě delegace vítají tuto možnost. Na německé straně bude základní diskuse k vnosu živin ukončena koncem září 2012, na české straně byl obdobný proces zahájen.

### **Usnesení:**

- Obě delegace dodají sekretariátu do konce října 2012 názvy přednášek.
- Sekretariát připraví návrh programu, který bude delegacemi odsouhlasen v písemném řízení v průběhu listopadu 2012.
- Workshop se uskuteční před 18. poradou skupiny expertů v Praze ve dnech 12. 2. odpoledne a 13. 2. 2013 dopoledne. Výsledky budou využity při bezprostředně navazujícím jednání skupiny expertů SW.
- Obě delegace dodají sekretariátu v průběhu listopadu 2012 jmenný seznam účastníků včetně potřebných personálních údajů. Předpokládaný počet účastníků se bude pohybovat v rozmezí 20 – 30.

Zodp.: předseda skupiny expertů, paní Hursie, paní Wildová, sekretariát MKOL

### **BOD 4 Výsledky 6. setkání expertů hydrochemie 2012 v Nossenu**

Účastníci porady obdrželi záznam výsledků 6. setkání hydrochemiků ve dnech 27. 3. – 28. 3. 2012 již před jednáním. Hlavní témata porady:

- návrh Mezinárodního programu měření Labe 2013 – viz dále BOD 6
- vyhodnocení srovnávacích analýz Hřensko/Schmilka – velmi dobrá shoda u většiny látek
- vyhodnocení společného odběru vzorků na Labi v profilu Valy v září 2011 a vypracování závěrečné zprávy
- vymezení příhraničních útvarů povrchových vod
- roztřídění ukazatelů v německém národním Koordinovaném programu měření Labe (KEMP) podle požadavků Rámcové směrnice o vodách

### **Usnesení:**

- Pan Medek dokončí urychleně zpracování návrhu zprávy ke společnému odběru vzorků na Labi v profilu Valy v září 2011 a zašle sekretariátu.
- Její odsouhlasení ve skupině expertů SW bude provedeno písemnou cestou a zpráva bude předložena pracovní skupině WFD ke schválení. Poté bude umístěna na internetových stránkách MKOL.

- Na příštím jednání skupiny expertů SW bude projednáno vymezení příhraničních útvarů povrchových vod.
- Skupina expertů SW bere na vědomí, že v programu měření FGG Elbe (KEMP) jsou ukazatele řazeny dle požadavků Rámcové směrnice o vodách. Dosavadní způsob řazení ukazatelů u mezinárodního programu měření Labe zůstane nadále zachován. Německá strana má k dispozici nástroj v aplikaci Access, který jí umožní generovat stávající přiřazení ukazatelů pro sestavení mezinárodního programu měření a pro předání dat sekretariátu MKOL.

Zodp.: pan Medek, paní Hursie, paní Wildová, sekretariát MKOL

#### **BOD 5 Výsledky pracovního setkání hydrobiologů z laboratoří podílejících se na sledování jakosti vody v Labi v rámci „Mezinárodního programu měření Labe“ s polskými hydrobiology MKOO 2012 v Krippenu**

Předloha SW16\_12-06-01

##### **Usnesení:**

- Skupina expertů SW děkuje zejména paní Jenemann za organizační přípravu inovativního setkání českých, německých a polských kolegů a bere na vědomí jeho výsledky.

#### **BOD 6 Odsouhlasení návrhu Mezinárodního programu měření Labe 2013**

Předloha SW17\_12-06-01 – úvodní text

Předloha SW17\_12-06-02 – seznam ukazatelů

Návrh seznamu ukazatelů byl doplněn a upraven, stejně tak návrh úvodního textu. Pro společný odběr vzorků v terénu v profilu v oblasti povodí Labe byl odsouhlasen termín 9. – 10. 9. 2013, odběr se uskuteční v Dessau.

##### **Usnesení:**

- Sekretariát zpracuje skupinou expertů SW odsouhlasené změny a konečný dokument „Mezinárodní program měření Labe 2013“ předá pracovní skupině WFD, která ho předloží na 25. zasedání MKOL ke schválení – příloha 2.

Zodp.: sekretariát MKOL, pracovní skupina WFD

#### **BOD 7 Sledování trendů dle Rámcové směrnice o vodách**

V Německu je metodika zákonně stanovena v nařízení o povrchových vodách (příloha 11). Česká republika nemá zatím zpracovanou potřebnou metodiku sledování trendů. Proto přivítá možnost seznámit se s metodikou německou a zvážit její případné využití.

Německá strana má k dispozici konkrétní metodiku pro sledování trendu u ryb.

##### **Usnesení:**

- Sekretariát zašle české straně znění nařízení o povrchových vodách v Německu (včetně přílohy 11).
- Německá strana zašle metodiku pro sledování trendů v rybách české straně.

Zodp.: paní Hursie, sekretariát MKOL

## **BOD 8 Společné srovnávací sledování makrofyt/fytobentosu a společný odchyt ryb v rámci Mezinárodního programu měření Labe 2012**

Bylo projednáno v bodě 5.

### **Usnesení:**

- Po dokončení analýz vzorků odebraných v terénu provedou němečtí kolegové vyhodnocení výsledků srovnávacího sledování makrozoobentosu, makrofyt/fytobentosu a společného odchytu ryb a připraví a odsouhlasí s českými kolegy společnou zprávu.
- Příští společný odběr vzorků v terénu včetně porovnávací analýzy českými a německými biology z laboratoří podílejících se na sledování jakosti vody v Labi se uskuteční v roce 2014 na měrném profilu v České republice a bude spojen s uspořádáním pracovního setkání.
- Při společném odběru vzorků expertů hydrochemie, který se v roce 2013 uskuteční v Dessau, bude pro porovnávací analýzu pro stanovení biologického ukazatele W 7.5 Fytoplankton odebrán vzorek vody a distribuován laboratořím.

Zodp.: paní Jenemann, pan Dr. Koza, paní Dr. Mleinek, pan Medek, sekretariát MKOL

## **BOD 9 Informace k zabezpečení kvality analytických výsledků**

- porovnávání výsledků v profilu Hřensko/Schmilka, předána data za první polovinu roku 2012
- probíhá srovnávací analýza reálného vzorku labského sedimentu (organizuje Frau Dr. Mleinek)
- nabídek na porovnávací analýzy silně ubylo, zbývají drahé komerční možnosti

## **BOD 10 Informace ke stavu předávání výsledků z MPM Labe a odnosů v bilančních profilech Labe**

- data pro tabulky hodnot 2010 předala česká strana kompletně, u německých dat nebyla dodána ještě data kontinuální
- data pro tabulky hodnot 2011 předala česká strana částečně, německá data 2011 sekretariát ještě neobdržel
- pro bilanční profily Seemannshöft a Schnackenburg chybí data odnosů za rok 2010 a 2011 (dodavatel dat FGG Elbe)
- pro bilanční profil Hřensko/Schmilka jsou data odnosů 2010 a 2011 k dispozici (dodavatel Stálý výbor Sasko)

### **Usnesení:**

- Předseda, pan Vilímeček, podá na proraďe pracovní skupiny WFD informaci o stavu předání dat sekretariátu MKOL.
- Na příští poradě skupiny expertů SW bude do programu jednání zařazeno projednání postupu pro odsouhlasení odnosů prioritních látek MKOL v bilančním profilu Hřensko/Schmilka.

Zodp.: pan Vilímeček, obě delegace, sekretariát MKOL

## **BOD 11    Zpracování zprávy o jakosti vody v Labi s bilančním termínem konec roku 2012**

---

Předloha SW17\_12-09-01 – návrh osnovy pro zprávu k vyhodnocení výsledků Mezinárodního programu měření Labe v období let 2006 – 2012

Skupina expertů navrhuje nahradit v připravované zprávě výraz „prioritní látky MKOL“ výrazem „vybrané látky MKOL“, protože termín prioritní látky definují předpisy EU.

### **Usnesení:**

- Skupina expertů odsouhlasila návrh osnovy zprávy – příloha 3.
- Obě delegace vypracují pro 18. poradu skupiny expertů SW návrhy k textové a obsahové koncepci jednotlivých kapitol.
- Na 18. poradě skupiny expertů SW budou jmenováni členové redakční rady a dohodnut časový harmonogram a pracovní plán pro další postup.

Zodp.: paní Hursie, paní Wildová, sekretariát MKOL

## **BOD 12    Různé**

---

- Po 20 letech provozu je v České republice zvažována obnova měřicích stanic Valy, Obříství, Děčín a Zelčín. U stanic Děčín a Zelčín může přitom dojít k posunu umístění stanice.
- Dále se zvažuje vybudování nové stanice na Ohři. Povodí Ohře, s. p., má zájem vybudovat měřicí stanici na Bílém potoce, který přivádí odpadní vody z Litvínova.

## **BOD 13    Termín a místo konání příštích porad**

---

### Workshop k otázkám vnosu živin do povrchových vod

12. února od 13:00 a 13. února 2013 do 13:00 hod v budově MŽP v Praze

18. porada skupiny expertů SW se bude konat ve dnech 13. 2. – 14. 2. 2013 v budově MŽP v Praze

### **Přílohy:**

Příloha 1: Prezenční listina

Příloha 2: Mezinárodní program měření Labe 2013

Příloha 3: Osnova zprávy „Vyhodnocení výsledků Mezinárodního programu měření Labe v období let 2006 – 2012“